

● മുൻമന്ത്രി ആര്യ വിവരണം
കെ പി സകലിയു

അപത്തണയുമോൾ

(അധ്യായം 70 • അമ്മൻമന്ത്രി)

فَالِّذِينَ كَفَرُواْ قَبْلَكَ مُهَجِّرِينَ ٢٦٠ عَنِ الْيَمِينِ
وَعَنِ الشَّمَالِ عَزِيزِينَ ٢٧٠ أَطْعَمُ كُلُّ أُمَّةٍ مِّنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ٢٨٠ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا
يَعْلَمُونَ ٢٩٠ فَلَا أَقْسِمُ بَيْنَ الْمُسْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا
لَقَدْرُونَ ٣٠٠ عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَبَرَتِهِمْ وَمَا يَحْتَنِ
بِسَبِّوْقِينَ ٣١٠ فَذَرْهُمْ يَخْرُصُوا وَلَيَعْبُوْخَى يَلْقَوْا
يَوْمَهُ الَّذِي يُوعَدُونَ ٣٢٠ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ
سِرَاعًا كَانُوهُمْ إِنِّي نُصِّبُ يُوْفَضُونَ ٣٣٠ حَشِّشَةً أَصْرَهُ
تَرْهَقْهُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ ٣٤٠

- 36,37. അതിനാൽ വലതുനിന്നും ഇടതുനിന്നും കുടങ്കുടി നിന്ന് നേർക്ക് ഒരുമിച്ചു പാണ്ട ടുക്കാൻ ഇള നിശ്ചയികൾക്കുവും?
38. അനുഗ്രഹിതമായ സർഗത്തിൽ കടക്കു മെന്നാണോ അവരിൽ ഓരോരുത്തരും വ്യാ മോഹിക്കുന്നത്?
39. എന്നാൽ അത് നടപ്പിലും അവർക്ക് നന്നാ തറിയാവുന്ന ഒരു വസ്തുവിൽ നിന്നാണ് നാം അവരെ പടച്ചത്.
40,41. ഉദയാന്തമയ സ്ഥാനങ്ങളുടെ ഉടമയാണെ സത്യം. അവരെ മറ്റൊ പകരം അവരെക്കാൾ ശ്രദ്ധിക്കരെ പകരം കൊണ്ടുവരാൻ തീർച്ച യായും നമുക്ക് സാധിക്കും. നമേ ആര്ക്കും തോൽപിക്കാനാവിലും.
42,43. അതിനാൽ നീ അവരെ വിടേക്കുക. അ വർ കളിച്ചു രസിക്കേണ്ട. വാർത്തയിനം, അ തായൽ അവർ കൂഴിമാടങ്ങളിൽ നിന്ന് എ ശുന്നേറ്റ് ശരംവിട്ടപോലെ പായുന്ന ദിനം വന്നതുംവരെ അവർ വിലസര്ക്ക്.

44. അവരുടെ കണ്ണുകൾ കുണ്ഡിലാണ്ഡുപോയി കുണ്ഡാകും. അപമാനം അവരെ പൊതി ഞിരിക്കും. അതാണ് അവരുടെ വാർദ്ദ തത ദിനം.

പദ്ധവിശകലനം

فِمَالَذِينَ كَفَرُواْ
ۖ إِنَّمَا تَعْلَمُونَ ٣٥٠
عَنِ الْيَمِينِ
وَعَنِ الشَّمَالِ
عَزِيزِينَ ٣٦٠
أَطْعَمُ كُلُّ أُمَّةٍ
مِّنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ
نَعِيمٍ ٣٧٠
كَلَّا إِنَّا
خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا
يَعْلَمُونَ ٣٨٠
فَلَا أَقْسِمُ
بَيْنَ الْمُسْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ
إِنَّا
لَقَدْرُونَ ٣٩٠
عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ
خَبَرَتِهِمْ
وَمَا يَحْتَنِ
بِسَبِّوْقِينَ ٤٠٠
فَذَرْهُمْ
يَخْرُصُوا
وَلَيَعْبُوْخَى
يَلْقَوْا
يَوْمَهُ
الَّذِي
يُوعَدُونَ ٤١٠
يَوْمَ
يَخْرُجُونَ
مِنَ الْأَجْدَاثِ
سِرَاعًا
كَانُوهُمْ
إِنِّي
نُصِّبُ
يُوْفَضُونَ ٤٢٠
حَشِّشَةً
أَصْرَهُ
تَرْهَقْهُمْ
ذَلِكَ
الْيَوْمُ
الَّذِي
كَانُواْ
يُوعَدُونَ ٤٣٠

فِمَالَذِينَ كَفَرُواْ
ۖ إِنَّمَا تَعْلَمُونَ ٣٥٠
عَنِ الْيَمِينِ
وَعَنِ الشَّمَالِ
عَزِيزِينَ ٣٦٠
أَطْعَمُ كُلُّ أُمَّةٍ
مِّنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ
نَعِيمٍ ٣٧٠
كَلَّا إِنَّا
خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا
يَعْلَمُونَ ٣٨٠
فَلَا أَقْسِمُ
بَيْنَ الْمُسْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ
إِنَّا
لَقَدْرُونَ ٣٩٠
عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ
خَبَرَتِهِمْ
وَمَا يَحْتَنِ
بِسَبِّوْقِينَ ٤٠٠
فَذَرْهُمْ
يَخْرُصُوا
وَلَيَعْبُوْخَى
يَلْقَوْا
يَوْمَهُ
الَّذِي
يُوعَدُونَ ٤١٠
يَوْمَ
يَخْرُجُونَ
مِنَ الْأَجْدَاثِ
سِرَاعًا
كَانُوهُمْ
إِنِّي
نُصِّبُ
يُوْفَضُونَ ٤٢٠
حَشِّسَةً
أَصْرَهُ
تَرْهَقْهُمْ
ذَلِكَ
الْيَوْمُ
الَّذِي
كَانُواْ
يُوعَدُونَ ٤٣٠

فِمَالَذِينَ كَفَرُواْ
ۖ إِنَّمَا تَعْلَمُونَ ٣٥٠
عَنِ الْيَمِينِ
وَعَنِ الشَّمَالِ
عَزِيزِينَ ٣٦٠
أَطْعَمُ كُلُّ أُمَّةٍ
مِّنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ
نَعِيمٍ ٣٧٠
كَلَّا إِنَّا
خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا
يَعْلَمُونَ ٣٨٠
فَلَا أَقْسِمُ
بَيْنَ الْمُسْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ
إِنَّا
لَقَدْرُونَ ٣٩٠
عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ
خَبَرَتِهِمْ
وَمَا يَحْتَنِ
بِسَبِّوْقِينَ ٤٠٠
فَذَرْهُمْ
يَخْرُصُوا
وَلَيَعْبُوْخَى
يَلْقَوْا
يَوْمَهُ
الَّذِي
يُوعَدُونَ ٤١٠
يَوْمَ
يَخْرُجُونَ
مِنَ الْأَجْدَاثِ
سِرَاعًا
كَانُوهُمْ
إِنِّي
نُصِّبُ
يُوْفَضُونَ ٤٢٠
حَشِّسَةً
أَصْرَهُ
تَرْهَقْهُمْ
ذَلِكَ
الْيَوْمُ
الَّذِي
كَانُواْ
يُوعَدُونَ ٤٣٠

രെ പൊതിഞ്ഞിരിക്കും, തിരുന്ന് അപമാനം, തിരുന്ന് അതാണ്, തിരുന്ന് അവരോട് വാർദ്ധതം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്ന

1. **مُهَطِّعِينَ** എന്ന പദത്തെ വിശകലനം ചെയ്തുകൊണ്ട് ഇമാൻ ഗാഡിവ് രേഖപ്പെടുത്തിയത് ഇപ്പകാരമാണ്:

**هَطَعَ الرَّجُلُ بِبَصْرَةَ إِذَا صَوْبَهُ وَبَعْيَرْ مُهَطِّعَ
إِذَا صَوْبَ عَنْقَهُ قَالَ: مُهَطِّعِينَ مَقْنِعٍ
رُؤُسُهُمْ لَا يَرْتَدِ إِلَيْهِمْ طَرْفَهُمْ**

രജു വ്യക്തി ഒരേ ദിക്കിലേക്ക് നോക്കി നീങ്ങുന്നു എന്നും ഒടക്കം അതിരെ കഴുതൽ നീട്ടിപ്പിടിച്ച് വേഗത്തിൽ നടക്കുന്നു എന്നുമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ പറഞ്ഞു: ‘അന്ന് അവർ തലപൊക്കി വിരിഞ്ഞോടും. മിച്ചികൾ അവരിലേക്ക് മടങ്ങിവരികയേ ഇല്ല’ (ഇംഗ്ലീഷ് 42) (മുഹമ്മദ് 521)

2. **عَزِيزٌ** എന്ന പദത്തെ വിശകലനം ചെയ്യുന്ന ഒരു മദീസിരേഖ ഭാഗം ഇങ്ങനെയാണ്:

**عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) الْمَسْجَدَ وَنَحْنُ خَلْقٌ مُتَفَرِّقُونَ
فَقَالَ: مَالِ أَرَاكُمْ عَزِيزٌ**

ജാബിരും സമുറ നിവേദനം: നമ്പി(സ) പള്ളിയിൽ ത്രണാളുടെ അരികിലേക്ക് വന്നു. ത്രണശർ പല സംഘാടനായി ഇരിക്കുകയായിരുന്നു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: നിങ്ങളുടെ വേറിട്ട് നിൽക്കുന്നത്? (മുഹമ്മദ് 430, ഇംഗ്ലീഷ് 23/280).

അരുമുയി

സത്യപ്രചാരകനായ പ്രവാചകനെ അപഹരിസിക്കുകയും അവഹേളിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ സംഘം ചേരുന്നു. ആ സംഘങ്ങൾ ഒരുമിച്ചുചേർന്നു പല ഭാഗത്തുനിന്നു ആരക്ഷപസരണങ്ങളുടെ പ്രവാചകനുനേരു പാണ്ടുകുന്നു. നിങ്ങൾ എത്തിരെ പേരിലാണ് ഈ പേരുത്തുകൾ കാണിക്കുന്നത്? ‘ഇദ്ദേഹവും ഈ സാധ്യകളും സർഗ്ഗത്തിൽ കടക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരെ കാശർ മുഖ്യ കടക്കാൻ യോഗ്യർ ത്രണാളുണ്ട്’ - ഈത്തരം വിനൃപിച്ചില്ലെങ്കൾ അവിടെ വെച്ചുകൂടു. ഇത് വെറും ആർമോഹമാണ്. ഏകലൈംഗി നടക്കാതെ മോഹം. അവർ ഒരുന്നതും നടക്കാൻ മാത്രം എന്ന് പ്രത്യേക തയാണ് അവർക്കുള്ളത്? തങ്ങൾ എങ്ങനെന്ന ഉണ്ടായി എന്ന് അവർക്കുണ്ടാമെല്ലോ? കേവലം നിസ്താരമായ ദ്രാവക നിബിഡവിൽ നിന്നുംകൊണ്ട് സൃഷ്ടിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ എത്തിരെ പേരിലാണ് അഹാക്കരിക്കുന്നത്? സത്യത്തെ തള്ളിക്കളുണ്ടിട്ട് നിങ്ങൾ എങ്ങനെന്നാണ് സർഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ മോഹിക്കുന്നത്. നിങ്ങളെ ഒറ്റയിടി കൂടി നിലിപ്പിക്കാനും നിങ്ങൾക്ക് പകരം മറ്റൊരു ജനവി ഭാഗത്തെ കൊണ്ടുവരാനും സ്വഷ്ടാവ് അശക്തനൊണ്ടാണ് നിങ്ങൾ കരുതുന്നുവോ? എങ്കിൽ നിങ്ങൾ വിഡിയികളുടെ സർഗ്ഗത്തിൽ തന്നെയാണ്. സ്വഷ്ടാവ് നിങ്ങളെ കയറുരിവിട്ടിരിക്കുകയാണ്.

പ്രവാചകരെ, താങ്കൾ ഒരും വിഷമിക്കേണ്ട. അവരെ അവരുടെ പാടിന് വിട്ടുകൂടു. അവർ ഉന്നാദംകൊണ്ട് നടക്കിട്ടു. കളിച്ചു രസിക്കിട്ടു. രൂചിച്ചു രസിക്കിട്ടു. ഇതിനിടയ്ക്ക് അവരുടെ ജീവിതം പൊലിയും. വിചാരണയുടെ വാർദ്ധത ദിനം കടന്നുവരും. സ്വഷ്ടാവ് വിചാരണയുടെ മെതാനിയിലേക്ക് വില്ലിൽനിന്ന്, ഒരു രവേഗം പായുന്ന അസ്യപോലെ നിങ്ങൾ കടന്നുവരും. അന്ന് സത്യനിഷ്യികളുടെ കണ്ണുകൾ ഭയപ്പാടിനാൽ അരഞ്ഞപോയിരിക്കും. നഷ്ടബോധവും അപമാനവും തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിൽ സത്യമായ പുലർച്ചയാണെന്ന് അവർക്ക് ബോധും വരും. വിചാരണ നാളിനെ ഭയപ്പെട്ട് ഭേദിക ജീവിതത്തിൽ ദിനരംതുജേ സത്പിതാരാലും സത്കർമ്മങ്ങളാലും പൂർത്തമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുക.

നിഷേധികളുടെ പ്രവാന്നത് അവഗണിക്കുക

സത്യനിഷ്യികൾ നിങ്ങളെ അപഹരിസിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ തു അത് അട്ട കാര്യമാക്കേണ്ടതിലെല്ലാം സുറി മാളും തിൽ അല്ലെങ്കിൽ പിയുന്നു.

**يَتَأَيَّهَا أَرَسْوُلُ لَا يَحْرُنَكَ الَّذِينَ يُسْكِنُونَ فِي
الْكُفَّرِ**

“അല്ലെങ്കിൽ പ്രവാചകരെ, സത്യനിഷ്യാത്തിൽ മുന്നേ റിക്കാബിരിക്കുന്നവർ നിന്നെന്ന ദ്വാരാപ്പിക്കാതിരിക്കേണ്ട്” (മാള 41)

സത്യത്തിൽനിന്ന് ഓടിയകലും നിഷേധികളുടെ പ്രവാന്നതെയും സംബന്ധിച്ച് സുറി മുദ്രസിൽ ഇപ്പക്കം രം പറയുന്നു:

**فَمَا هُنَّ عَنِ التَّذَكُّرِ مُعَرِّضِينَ ۖ ۱۹ ۲۰
كَانُهُمْ حُمَرٌ
مُسْتَنْفِرَةٌ ۖ ۲۱ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ**

“ഉദ്ദേശ്യം കേൾക്കുവോൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോം കാൻ ഇവർക്കുന്നു പറീപ്പോയി? സിംഹത്തെ പേടിച്ചോടും കഴുതകളുപോലെയാണല്ലോ ഇവർ!” (മുദ്ര സിർ 49-51).

മനുഷ്യ സ്വഷ്ടിപ്പ്

മനുഷ്യരെ സൃഷ്ടിപ്പ് എത്തെങ്കിലും നിസ്താരം വസ്തുവിൽ നിന്നുണ്ടെന്നു സുറി മുർസലാമത്തിൽ പറയുന്നു:

۲۱ أَلَّا تَخْلُقُ كُمْ مِنْ مَآءَ مَهِينٍ

നിസ്താരമായ ഒരു ദ്രാവകത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ നാം സ്വഷ്ടിപ്പില്ലോ? (മുദ്രസിലാത് 20)

നിഷേധികൾക്കുള്ള രാക്കിൽ

۲۲ فَذَرُهُمْ حَتَّى يَلْقَوْا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ

അവർ തെക്കിവിരിക്കുന്ന ആ ദിവസം നേരിൽ കാണുന്ന തുവര നീ അവരെ വെറുതെ വിട്ടുകൂടു (തുവർ 45).